

**SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 1657:2006/AC:2007****01-december-2007**

Kemična razkužila in antiseptiki - Kvantitativni suspenzijski preskus za vrednotenje fungicidnega delovanja ali delovanja kemičnih razkužil in antiseptikov na kvasovke v veterini - Preskusna metoda in zahteve (faza 2, stopnja 1) - Popravek AC

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2, step 1) - Corrigendum AC

iTeh STANDARD PREVIEW

Chemische Desinfektionsmittel (und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der fungiziden oder levuroziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1))
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42acc57c-3978-4ba3-9718-ba0a105097de/sist-en-1657-2006-ac-2007>

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide ou levuricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine vétérinaire - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1657:2005/AC:2007

ICS:

11.080.20	Dezinfektanti in antiseptiki	Disinfectants and antiseptics
11.220	Veterinarstvo	Veterinary medicine

SIST EN 1657:2006/AC:2007**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 1657:2006/AC:2007](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42acc57c-3978-4ba3-9718-ba0a105097de/sist-en-1657-2006-ac-2007>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1657:2005/AC

March 2007
Mars 2007
März 2007

ICS 11.080.20; 71.100.35

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Antiseptiques et désinfectants chimiques -
Essai quantitatif de suspension pour
l'évaluation de l'activité fongicide ou
levuricide des antiseptiques et des
désinfectants chimiques utilisés dans le
domaine vétérinaire - Méthode d'essai et
prescriptions (phase 2, étape 1)

Chemische Desinfektionsmittel und
Antiseptika - Quantitativer
Suspensionsversuch zur Bestimmung der
fungiziden oder levuroziden Wirkung
chemischer Desinfektionsmittel und
Antiseptika für den Veterinärbereich -
Prüfverfahren und Anforderungen (Phase

iTeh STANDARD PREVIEW 2, Stufe 1)
(standards.iteh.ai)

This corrigendum becomes effective on 14 March 2007 for incorporation in the three official language versions of the EN.
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42acc5/c-3978-4ba3-9718-ba0a105097de/sist-en-1657-2006-ac-2007>

Ce corrigendum prendra effet le 14 mars 2007 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 14. März 2007 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.:EN 1657:2005/AC:2007 D/E/F

EN 1657:2005/AC:2007 (E/F/D)**English version****Modification to 5.6.2.5**

Change “10 c” to “c” in the formula for the calculation of Nv_0 to read:

“... $Nv_0 = c / n \dots$ ”.

Version française**Modification à apporter au § 5.6.2.5 Calcul de Nv et de Nv_0**

Remplacer “10 c” par “c” dans la formule servant au calcul de Nv_0

Lire : “... $Nv_0 = c / n \dots$ ”.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Änderung zu 5.6.2.5

[SIST EN 1657:2006/AC:2007](#)

Die Angabe “10 c” wird zu “c” in den Formel zur Berechnung von Nv_0 geändert, die dann lautet:
[ba0a105097de/sist-en-1657-2006-ac-2007](#)

“... $Nv_0 = c / n \dots$ ”.